**Programa**

**PRÁCTICAS DEL LENGUAJE III (PF)**

Departamento: Francés

Carrera: Profesorado

Campo de la Formación Específica

Carga horario: 6 horas semanales

Turno mañana

Régimen de cursada anual

Profesor: COUTEAU

Año lectivo: 2018

Correlativas: Prácticas del Lenguaje II, Fonética II, Gramática II

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |

1. **Fundamentación**Al abordar Lengua francesa III, el alumno ya dio pasos contundentes en su formación y puede/debe, en esta instancia, percibir el resultado de los aprendizajes anteriores. Por ello, a partir del tercer año y especialmente en Lengua Francesa III, el alumno deberá afianzar la construcción de una lengua meta que sea fruto de lo adquirido en las distintas asignaturas, tanto a nivel lingüístico como cultural. Esta idea matriz conduce a desarrollar el proyecto de la presente materia de la manera siguiente.

Lengua Francesa III estará orientada a profundizar los conocimientos de la lengua meta -tanto en lo que atañe a su uso como su conocimiento teórico- ya que el alumno-futuro profesor debe formarse para ser un vector de aprendizaje de sus futuros alumnos, no sólo por el manejo fluido, matizado y consciente de la lengua sino también por el profundo conocimiento de su funcionamiento en sus aspectos pragmáticos, discursivos y socio-culturales. La profundización de la lengua meta, instrumento de comunicación[[1]](#footnote-2) pero también de acción social, abarcará las cuatro competencias de comunicación (comprensión y expresión, oral y escrita). Con este fin, se integrarán elementos de la gramática textual y del análisis del discurso (articulación horizontal de la materia); asimismo se incorporarán las herramientas de la expresión de la subjetividad[[2]](#footnote-3) -directamente relacionada con la tipología argumentativa, uno de los ejes más importantes de Lengua Francesa III.

De manera complementaria, se implementará un proyecto de trabajo interdisciplinar entre esta instancia curricular e Introducción a los Estudios Interculturales, a fin fomentar el trabajo autónomo de los alumnos y permitirles tender puentes entre su trabajo sobre la lengua y una materia del campo intercultural. Este abordaje interdisciplinar, por otro lado, se fundamenta en la necesidad para los alumnos de experimentar en su carrera el trabajo integrado a fin de poder ponerlo en práctica en su futura labor docente.

Por otra parte, si en Lengua Francesa II se abordan la diversidad de registros de lengua y textos correspondientes a distintas tipologías -con excepción de la argumentativa- y en Lengua Francesa IV, el alumno estudia cómo elaborar argumentaciones académicamente estructuradas, *dissertations*, resulta fundamental que en Lengua III se incursione en todas las variedades del discurso argumentativo, tanto explícito como implícito, cualquiera sea la naturaleza de su soporte textual y su nivel de lengua[[3]](#footnote-4),[[4]](#footnote-5).

Además, por un lado, se hará hincapié en la capacidad de detección, análisis y corrección de los errores propios y ajenos, con un trabajo especial en las interferencias de la lengua meta con la lengua materna (articulación con la materia Estudios Contrastivos); por otro lado se desarrollará la capacidad de evaluación y auto-evaluación[[5]](#footnote-6).

Para cada elemento de los contenidos se empezará por actividades de comprensión y análisis para luego poder abordar actividades de producción orales y escritas, producto de un manejo consciente de las habilidades lingüísticas empleadas.

Cabe aclarar que se recurrirá al uso del aula virtual como complemento de la forma presencial, insoslayable para una materia como lengua, a fin de facilitar una mayor autonomía de aprendizaje de los alumnos.

1. **Objetivos generales**

*Que los alumnos*

* *Continúen perfeccionando las competencias lingüísticas, pragmáticas y discursivas.*
* *Reconozcan tipos textuales argumentativos en los registros escritos y orales.*
* *Desarrollen una lengua polémico-argumentativa.*

1. **Objetivos específicos**

**Comprensión oral**

Que los alumnos sean capaces de:

* Comprender documentos orales auténticos de tipo descriptivo, narrativo, informativo y argumentativo pertenecientes a distintos niveles de lengua
* Captar la intencionalidad de los locutores a través de su manejo de los aspectos lingüísticos y prosódicos
* Diferenciar la organización textual de la finalidad del enunciador
* Captar el grado de subjetividad de los locutores
* Entender tanto razonamientos argumentativos explícitos como argumentaciones implícitas.
* Detectar rasgos de la construcción del *ethos* de un locutor
* Detectar el grado de *argumentatividad* de un discurso oral

**Comprensión escrita**

Que los alumnos sean capaces de:

* Identificar tipos textuales descriptivos, narrativos y argumentativos
* Rreconocer razonamientos argumentativos explícitos e implícitos
* Identificar e interpretar el grado de subjetividad de los enunciadores
* Detectar e interpretar rasgos de ironía, modalidades, figuras retóricas, connotaciones y rasgos culturales, fenómenos de intertextualidad
* Identificar falencias en la coherencia, la cohesión y la corrección lingüística de escritos propios y ajenos, redactados por alumnos o por franco parlantes
* Identificar niveles de lengua a través de sus rasgos lexicales, sintácticos y comunicacionales.

**Expresión oral**

Que los alumnos sean capaces de:

* Relatar de manera expresiva anécdotas, tramas de textos literarios, películas
* Resumir e interpretar el contenido de textos argumentativos
* Desarrollar discursos argumentativos organizados
* Expresar opiniones matizadas
* Refutar opiniones
* Moderar de manera dinámica y organizada un debate
* Presentar de manera convincente una crítica argumentada de un texto literario o una película, un editorial, el retrato subjetivo de una personalidad
* Comunicar de manera genuina en función de las variantes de cada situación de comunicación.

**Expresión escrita**

Que los alumnos sean capaces de:

* Usar conscientemente elementos lingüísticos propios de un estilo elaborado
* Redactar descripciones y narraciones
* Producir retratos periodísticos subjetivos, editoriales, artículos de opinión, intervenciones en foros virtuales, textos paródicos, críticas de libros o de cine, cartas de lectores, publicidades, *billets d’humeur,* con plena conciencia de las características de cada género textual.
* Desarrollar textos argumentativos estructurados, haciendo uso de las herramientas de la convicción y/o la persuasión
* Redactar el comentario estructurado de un texto
* Redactar cartas formales.

**Competencia metalingüística**

Que los alumnos sean capaces de:

* Detectar, analizar y corregir errores propios y ajenos tanto en el oral como en el escrito
* Reconocer la causa de los errores y desarrollar estrategias para ir remediando dificultades residuales
* Detectar interferencias con la lengua materna u otras lenguas en curso de aprendizaje
* Percibir las necesidades propias del aprendizaje en cada competencia y desarrollar estrategias autónomas de progreso
* Explicitar la pertinencia de las herramientas lingüísticas y discursivas a las que recurren en sus producciones orales y escritas[[6]](#footnote-7).

**Proyecto interdisciplinar con Introducción a los Estudios Interculturales**

Que en el marco de este proyecto, los alumnos sean capaces de:

* Apropiarse del proyecto para generar intercambio de conocimientos y reflexión con los pares y los alumnos de otra instancia curricular.
* Relacionar en sus producciones contenidos de dos instancias curriculares pertenecientes a subgrupos diferentes dentro del Campo de la Formación Específica
* Evaluar los procesos individuales y grupales implementados al llevar a cabo el proyecto.

**4. Contenidos mínimos**

(Según plan de estudios vigente)

*Comprensión oral: práctica de escucha de reportajes y debates grabados o filmados sobre arte, ciencia, política, espectáculo, deporte; análisis de estrategias argumentativas orales en defensa de opiniones personales y en refutación de ideas contrarias. Comprensión escrita: análisis de estrategias argumentativas en publicidades, comentarios, críticas literarias y cinematográficas, artículos de revistas científicas y de divulgación, artículos periodísticos, etc. Expresión oral: práctica del relato anecdótico, de la formulación y defensa de opiniones sobre temas abordados en las otras competencias, debate,* exposé*. Expresión escrita: toma de apuntes,* compte rendu*, síntesis, argumentación.*

**5. Contenidos específicos**

LINGÜÍSTICOS

El verbo: revisión de la morfología y de los valores semánticos; tiempos verbales y enunciación, tiempos verbales y niveles de lengua. Las preposiciones. La modalización. Las figuras retóricas. Las marcas del discurso irónico. Profundización de los articuladores. Las transiciones micro y macro textuales. La intertextualidad: revisión del discurso indirecto, citas, alusiones, comillas. Campos lexicales. Figuras retóricas en los medios de comunicación. La ironía.

LEXICALES

Los sentimientos y las emociones, la opinión, la evaluación, la apreciación, las nuevas tecnologías, la vida sociopolítica, los valores, las interferencias entre francés y castellano, los parónimos.

PRAGMÁTICOS

Expresión y refutación de opiniones, organización de un debate, niveles de lengua y situación de comunicación, códigos oral y escrito (profundización), expresividad, objetividad vs. Subjetividad, modalización. Distancia enunciativa. *Argumentatividad*. Estrategias discursivas. Guías de lectura.

SOCIOCULTURALES

Connotaciones culturales y variantes sociolingüísticas del discurso. Las experiencias multiculturales. Los debates actuales de la sociedad francesa.

TEXTUALES

Revisión de los tipos descriptivos y narrativos en cuanto a su estructura discursiva y aspectos lingüísticos. Retrato periodístico subjetivo. Editorial. “Billet d’humeur”. Narraciones de hechos reales objetivas vs. subjetivas. Coherencia, cohesión y cadena referencial. Argumentación explícita e implícita, dialógica. Tipos de razonamiento. Introducción, selección de argumentos, organización, introducción de ejemplos y elementos intertextuales. Debate oral y virtual. Síntesis de varios textos con una temática común. Cartas formales. Crítica de libro y de película.

**6. Modo de abordaje de los contenidos y tipos de actividades**

El modo de abordaje irá variando a fin de darle dinamismo al abordaje de los contenidos. Respondiendo a esta finalidad, oscilará entre tareas individuales y grupales, en clase y en domicilio. De manera sistemática se hará hincapié en la reflexión posterior a las actividades a fin de fomentar la conciencia de los alumnos sobre sus propios procesos de aprendizaje. Por ejemplo, durante las tareas de exposición oral por parte de un alumno, los demás se verán asignados tareas parcializadas de observación para enriquecer la puesta en común y el análisis posterior. Los trabajos de escritura serán corregidos de una a tres veces, para que el alumno entienda su aprendizaje de la capacidad escritora como un proceso en constante progreso. Asimismo, se insistirá en la diferencia entre el cometer errores de lengua por desconocimiento y los problemas de detección propiamente dichos de los propios errores, o de los errores ajenos. El trabajo en las cuatro competencias, en cada actividad, relacionará los contenidos pragmáticos con los lingüísticos y culturales.

Actividades:

En las cuatro competencias se desarrollarán ejercicios, actividades y tareas[[7]](#footnote-8). Las actividades de comprensión apuntarán a preparar y enriquecer las actividades de producción. Durante el primer cuatrimestre, los alumnos trabajarán en un proyecto interdisciplinar con los alumnos de Introducción a los Estudios Interculturales, que les permitirá plasmar lo adquirido a nivel lingüístico, pragmático y cultural en tareas múltiples. El conjunto del trabajo a lo largo del año en las cuatro competencias integra diversidad de tipos textuales, géneros y niveles de lengua.

A continuación, se presentan las actividades a desarrollar en cada competencia.

**Comprensión oral**

Comprensión de documentos preferentemente auténticos, de audio y audiovisuales con el fin de captar el sentido en su totalidad; es decir el mensaje y su intencionalidad a partir de los aspectos verbales y para verbales. Toma de apuntes. Detección de variantes personales de locutores, análisis de la producción oral de alumnos en sus aspectos lingüísticos y organizacionales, detección y corrección de errores. Búsqueda bibliográfica relacionada con el proyecto interdisciplinar.

**Comprensión escrita**

Comprensión de textos de distintos tipos textuales, géneros y niveles de lengua. Reconocimiento de su organización, coherencia, elementos cohesivos, intertextualidad, grado de subjetividad, ironía, intencionalidad, rasgos culturales. Comparación de artículos periodísticos provenientes de soportes diversos. Detección de la distancia enunciativa. Modalizadores. Comprensión de reacciones de internautas a artículos periodísticos. Reconocimiento del razonamiento de textos argumentativos. Interpretación del valor de los ejemplos, de las citas y de lo connotado.

**Expresión oral**

Relatos subjetivos y retratos subjetivos. Diálogos informales. Debates a partir de textos, documentos audiovisuales o películas. Presentación de temas relacionados con los contenidos, presentación de análisis de textos, resúmenes y *compte-rendus* de documentos audiovisuales, expresión y refutación de opiniones, críticas de libros o películas, argumentaciones. Comentarios analíticos de textos.

**Expresión escrita**

Paratexto. Resúmenes y *compte-rendus* de textos argumentativos. Elaboración de planos de textos argumentativos, introducción de ejemplos y elementos polifónicos. Redacción de reacciones virtuales a textos periodísticos, intervenciones en foros virtuales, críticas, cartas de lectores, entrevistas, retratos subjetivos, editoriales, columnas de opinión. Intervenciones sobre textos a fin de modificar su grado de subjetividad y distancia enunciativa. Redacción de “billet d’humeur”. Síntesis de varios textos. Cartas formales. Confección de guías de lectura. Guías de lectura.

Corrección de producciones propias y ajenas (corrección léxica y sintáctica, coherencia, cohesión y organización).

Soportes de trabajo:

- Documentos orales fabricados (E*xpression orale, Compréhension orale, niveau 4, Edito).*

*-* Documentos orales auténticos: programas radiofónicos, conferencias (*www.canalacademie.com),* diálogos de teatro (*www.tv5.org),* diálogos espontáneos o de cine*,*  películas (*Le nom des gens).*

- Documentos escritos: prensa de interés general (*Le Monde, Le Figaro, Marianne, Phosphore, Le Nouvel Observateur, Libération,* www.agoravox.fr*),* blogs culturales *(Bibliobs, La République des lettres*), revistas culturales (*Lire, Le Magazine littéraire, Culturebox.fr),* novelas (*Nord perdu* de Nancy Huston y *Les mots étrangers* de Vassilis Alexakis*).*

**7. Bibliografía obligatoria**

Cuadernillo de Prácticas del Lenguaje III

Cuadernillo de *Perfectionnement linguistique*

**8. Bibliografía de consulta**

ABBADIE, C. et autres (2003): *L’Expression Française écrite et orale*, Grenoble, PUG.

ADAM J.-M. (1989): *Le texte descriptif*, Paris, Nathan.

ADAM J.-M. (1985): *Le texte narratif*, Paris, Nathan.

ADAM J.-M. (1992): *Les textes: types et prototypes*, Paris, Nathan.

AMOSSY, R. (2006) : *L’argumentation dans le discours*, Paris, Armand Colin.

ARENILLA – BÉROS, A. (1978 (T.1) et 1983 (T.2)): *Améliorez votre style*. Tomes 1 et 2. Hatier - Profil Formation – Français, Paris, Hatier.

AUDAN, C., CHOLARON, M-L. (2003) *À propos Dossiers thématiques*, Tome 1, avec Cahier d’exercices, Grenoble, PUG.

BARFÉTY, M. (2010): *Compréhension orale, niveau 4*, Sejer, Clé International.

BARFÉTY, M. (2009): *Expression orale, niveau 4*, Sejer, Clé International.

BERTHET, A., LOUVEL, C. (2010) *Alter Ego 5 Cahier d’activités*, Paris, Hachette Français Langue Étrangère.

BERTHELIER, M., BOURGEOIS F., CHARBONNIER E., LEMNONNIER-DELPY M.-E., STOLZ C. (2004): *Français Méthodes 2de/1ère*, Paris, Hachette Education.

BESSON, R. (1987): *Guide pratique de la communication écrite,* Paris, Casteilla.

BLANCHE-BENVENISTE, C. (1997): *Approches de la langue parlée en français*, Paris, Ophrys.

BOISSINOT A. (1996): *Les textes argumentatifs*, Toulouse, Bertrand-Lacoste.

BOULARÈS, M., FRÉROT, J.L. (2003) : *Tests d’évaluation Grammaire progressive du français niveau avancé*, Clé international, *(La modalisation pages 62 à 64*).

GRÉGOIRE, M., (2012): *Grammaire progressive du Français - Perfectionnement,* Paris, Clé International.

BRILLANT C., BAZOU V., RACINE R., SCHENKER J.-C. (2010): *Le nouvel édito, Niveau B2,* Paris, Didier.

BRONCKART, J.-P. (1996): *Activité langagière, textes et discours, Pour un interactionnisme socio-discursif,* Paris, Delachaux et Nestlé S.A.

CHAMBERLAIN, A., STEELE, R. (1985): *Guide pratique de la communication,* Paris, Didier.

CHARAUDEAU P. (1992): *Grammaire du sens et de l'expression,* Paris, Hachette.

CHARAUDEAU, P. (2007): “ Analyse du discours et communication. L’un dans l’autre ou l’autre dans l’un ?", accesible en ligne, URL : http://semen.revues.org/508.

CHARAUDEAU, P. (2006): "Discours journalistique et positionnements énonciatifs. Frontières et dérives", accesible en ligne, URL : http://semen.revues.org/2793.

CHARNET, C., ROBIN, NIPI, J. (1997): *Rédiger un résumé, un compte rendu, une synthèse,* Paris, Coll. Activités. Hachette.

CHAROLLES M.: "La gestion des orientations argumentatives dans une activité rédactionnelle" *Pratiques* 49, Metz.

CHOVELON, B., BARTHE, M. (2002) *Expression et style Français de Perfectionnement*, Dossier 6 (pages 66 à 76), Grenoble, PUG collection FLE.

COTENTIN-REY, G. (1992): *Le résumé*, Paris, Clé International.

DELATOUR, Y. (1987): *350 exercices de grammaire*, Paris, Hachette.

DÉSALMAND, P., TORT, P. (1980): *Du plan à la dissertation*, Paris, Hatier.

DOLLEZ C., PONS, S. (2007): *Alter Ego, Méthode de français 4*, Paris, Hachette FLE.

FONTANIER (1977): *Les figures du discours*, Paris, Flammarion.

GARCIA, F., CHRÉTIEN, P. (2002): *En avant la grammaire*, Montréal, Didier.

GODIVEAU, R. (1986): *1000 difficultés courantes du français parlé*, Paris-Gembloux, Duculot.

GOHARD-RADENKOVIC A. (1995): *L'écrit - Stratégies et pratiques*, Paris, Clé International.

GUILLOUX, M., HERRY, C., PONS, S. (2010) : Alter Ego, Méthode de français 5, Paris, Hachette FLE

JAUSSAUD, F. (1986): *Comment dire? Exercices pour apprendre à conjuguer*, Paris, Clé International.

KERBRAT-ORECCHIONI, C. (1980): *L'énonciation de la subjectivité dans le langage*, Paris, Armand Colin.

LASERRE E. (1988): *Est-ce à ou de? Répertoire. Exercices*, Lausanne, Payot.

MAINGUENEAU, D. (1987): *Nouvelles tendances en analyse du discours*, Paris, Hachette.

PLANTIN, C. (1996): *L'argumentation*, Paris, Seuil, Collection Mémo.

PLANTIN, C. (2011): *Les bonnes raisons des émotions - Principes et méthode pour l'analyse de la parole émotionnée*, Berne, Peter Lang.

PLAQUETTE, H. (2006): *L'expression orale*, ellipses Paris, Les thématiques.

ROESCH, R., ROLLE-HAROLD, R. (2005): *Cinq sur cinq*, Grenoble, PUG.

RUQUET, M., QUOY-BODIN, J-L. (1988): *Comment dire ? Raisonner à la française*, Paris, Clé International.

STALLONI Y. (1988): *Méthode de contraction et de synthèse de textes*, Paris, Marketing.

STEELE, R., ZEMIRO, J. (1993): *Révisions 3 - 350 exercices Niveau avancé*, Coll. Exerçons-nous, Paris, Hachette.

TOMASSONE, R. (1996): *Pour enseigner la grammaire*, Paris, Delagrave Pédagogie.

VIGNER, G. (1996): *Écrire pour convaincre*, Paris, Hachette.

VIGNER, G. (1979): Lire: du texte au sens, Paris, Clé international.

**PAGINAS WEB**

[www.Tv5.org](http://www.tv5.org/)

<https://www.lalanguefrancaise.com/>

[www.retourneaucm1.com](http://www.retourneaucm1.com/)

[www.francparler.org](http://www.francparler.org/)

[www.rfi.fr](http://www.rfi.fr/)

[www.weblettres.com](http://www.weblettres.com/)

[www.clemi.org](http://www.clemi.org/)

[www.edufle.net](http://www.edufle.net/)

[www.canalacademie.com](http://www.canalacademie.com/)

<http://www.babel-web.eu/>

[www.ina.fr](http://www.ina.fr/)

**DICCIONARIOS**

BENAC(1977): *Dictionnaire de synonymes,* Paris, Hachette.

BERNET – RESEAU(1987): *Dictionnaire du français parlé*. Paris, Point-virgule, Seuil.

BILOTTI M. (1989) *Dictionnaire franco espagnol des faux-amis,* Buenos Aires,Alliance française, Edicial.

CARADEC, F. (1988): *N’ayons pas peur des Mots. Dictionnaire du français argotique et populaire,* Coll. Le souffle des mots, Paris, Larousse.

DICTIONNAIRE ELECTRONIQUE DU CNRS: <http://www.cnrtl.fr/portail/>

DUBOIS-LAGANE (1971): *Dictionnaire du français contemporain,* Paris, Hachette.

GALISSON, R. (1984): *Dictionnaire des expressions imagées*, Clé International, Paris.

LE ROBERT et NATHAN (1995): *Vocabulaire*, Paris, Nathan.

REY - CHANTREAU: *Dictionnaire des expressions et locutions figurées*.

ROBERT: *Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française S.N.L.*

ROBERT PETIT

ROBERT MICRO

ROBERT MÉTHODIQUE

ROBERT, Les Usuels: Dictionnaire *des Difficultés du Français*

*Dictionnaire Etymologique du Français*

*Dictionnaire des Expressions et Locutions*

*Dictionnaire des Idées par les Mots*

*Dictionnaire des Mots Contemporains*

*Dictionnaire de Proverbes et Dictons*

*Dictionnaire des Synonymes*

**9. Sistema de cursado y promoción** (*siguiendo las pautas de la Resolución CD N° 34/89; ver* [*Guía del Estudiante 2018*](https://ieslvf-caba.infd.edu.ar/sitio/upload/GUIA_DEL_ESTUDIANTE_2018_VERSION_FINAL.pdf))

1. Promoción mixta: El alumno deberá asistir al 75% del total de las clases y otras actividades programadas por el profesor para el cursado de la asignatura. Si el alumno no cumple con el 75% de la asistencia, pierde la condición de alumno regular y podrá recursar o rendir el examen final como alumno libre.
2. \* **escrito** sin examen final; se tomarán en cuenta los dos (2) exámenes parciales y la revista cultural. Cada uno de los cuales deberá ser aprobado con una nota de 7 o mayor. Además, es requisito indispensable que el 75% de los trabajos prácticos solicitados por el docente a cargo de la cátedra estén aprobados. Los trabajos prácticos no presentados en tiempo y forma serán considerados como desaprobados.

**\* Oral** con examen final (coloquio), a rendir dentro de los tres turnos de examen siguientes.

Promoción con examen final: en caso de no obtener la promoción del escrito, el alumno deberá rendir un examen final escrito y oral. Asistencia obligatoria al 75% del total de las clases y otras actividades programadas por el profesor para el cursado de la asignatura.

Si el alumno no cumple con el 75¨% de la asistencia, pierde la condición de alumno regular y podrá recursar o rendir el examen final como alumno libre.

NB: La promoción mixta es obligatoria para las Prácticas del Lenguaje.

Examen libre: el examen constará de una parte escrita y de una parte oral más exhaustivas que las anteriores. Ambos exámenes evaluarán los contenidos del programa en su totalidad. El alumno deberá indefectiblemente tomar contacto con el profesor por lo menos sesenta (60) días antes de la fecha del examen para notificarse de los trabajos exigidos (confección de un *dossier* temático para su presentación y defensa oral con contenido argumentativo). La parte escrita deberá ser presentada quince (15) días antes de la fecha elegida, sin excepción.

10. **Instrumentos y criterios de evaluación para la aprobación de la unidad curricular**

* Les TP écrits sont approuvés lorsqu’ils en portent la mention expresse. Après une première remise, il est possible qu’une correction soit demandée, soit ponctuelle concernant des erreurs de langue, soit plus générale concernant la réécriture d’une partie ou de l’ensemble du TP. Remettre les corrections demandées dans un délai maximal de deux semaines à compter de la première remise par le professeur à l’étudiant.e. S’agissant d’une matière comme Pratiques du langage, ce processus de retour sur les productions est fondamental et le respect des délais de correction est important car lié à l’efficacité de l’apprentissage.
* TP oraux: leur approbation prend en compte leur préparation, le respect de la consigne, le niveau d’implication lors des TP oraux en groupe (débats sur un film ou un livre) ce qui inclut la participation générale aux activités organisées par d’autres étudiant.e.s.), l’implication dans les activités liées au Projet interdisciplinaire entre Introducción a los Estudios Interculturales y Prácticas del Lenguaje III.
* L’ensemble des modalités d’évaluation visent à contribuer à un travail constant sur la langue, lequel favorisera un usage de la langue de plus en plus conscient quant aux recours utilisés tant au niveau linguistique que pragmatique et sociolinguistique.

Buenos Aires, mayo de 2018

Prof. Béatrice Couteau

1. CHARAUDEAU, P. (2007 ): « Analyse du discours et communication. L’un dans l’autre ou l’autre dans l’un ? », *Semen,*  *accesible en ligne*, URL : http://semen.revues.org/5081 [↑](#footnote-ref-2)
2. KERBRAT-ORECCHIONI, C. (1980): *L'énonciation de la subjectivité dans le langage*, Paris, Armand Colin. [↑](#footnote-ref-3)
3. PLANTIN, C. (2011): *Les bonnes raisons des émotions - Principes et méthode pour l'analyse de la parole émotionnée*, Berne, Peter Lang [↑](#footnote-ref-4)
4. CHARAUDEAU, P. ( 2006): « Discours journalistique et positionnements énonciatifs. Frontières et dérives », *Semen,*  accesible en ligne, URL : http://semen.revues.org/2793 [↑](#footnote-ref-5)
5. BERTOCCHINI P. COSTANZO E.(2008): *Manuel de formation pratique pour le professeur de FLE, Clé international, y* el seminario *Didactique du FLE, l'évaluation dans l'enseignement des langues*, dictado por la profesora Liliane Koecher en agosto de 2011 en la ciudad de Buenos Aires. [↑](#footnote-ref-6)
6. VASSEUR **M-T. (1993):** « Gestion de l’interaction, activités métalangagières et apprentissage en langue étrangère », Acquisition et interaction en langue étrangère, accesible en ligne, URL : http://aile.revues.org/4855 [↑](#footnote-ref-7)
7. BERTOCCHINI P., COSTANZO E.(2008): *Manuel de formation pratique pour le professeur de FLE,* Paris,Clé international. [↑](#footnote-ref-8)